

2. Борисова, Е. М. Проект на уроках английского языка / Е. М. Борисова // Иностранные языки в школе. – 1998. – № 2. – С. 18-21.
3. Рогова, Г. В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Г. В. Рогова, Ф. М. Рабинович, Т. Е. Сахарова. – М.: Просвещение, 1991. – 222 с.
4. Пассов, Е. И. Обучение письму: учебное пособие / Е. И. Пассов. – Воронеж: НОУ «Интерлингва», 2002. – 254 с.

О.В. ШУМОВЕЦ, А.П. САЦУК

БрГУ имени А. С. Пушкина

ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ТЕХНИКЕ ПИСЬМА НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

В методике письмо – объект овладения учащимися графической и орфографической системами иностранного языка для фиксации языкового и речевого материала в целях его лучшего запоминания и в качестве помощника в овладении устной речью и чтением, так как письмо с ними тесно связано. Базовые навыки в области техники письма формируются на начальном этапе обучения. На более продвинутых этапах они закрепляются и совершенствуются как условия развития письменной речи.

В последние годы роль письма в обучении иностранному языку постепенно повышается, и, в некотором смысле, письмо начинают рассматривать как резерв в повышении эффективности обучения иностранному языку. Нельзя не учитывать и практическую значимость письменного речевого общения в свете современных средств коммуникации, таких как электронная почта, интернет и т.п. В последнем случае письмо как вид речевого общения развивается на основе только аутентичного материала.

Письменная речь представляет собой сложную речевую деятельность по передаче мысли в письменной форме. Обучение письменной речи предусматривает развитие умений кодирования информации. Частью кодовой системы письменной речи является графическая система и орфография.

Техника письма предполагает владение навыками каллиграфии, графики, орфографии, пунктуации. Формирование навыков каллиграфии и графики осуществляется на начальном этапе. Каллиграфия (от греч. *kalligraphia* – красивый почерк) связана обучением учащихся правильному начертанию букв и разборчивому письму.

Чтобы сформировать у детей адекватную пространственную ориентировку, научить анализу пространственных признаков и отношений между элементами изображаемых предметов, различать и анализировать формирующие линии, все занятия начинаются с анализа образца. Важно научить детей распределять внимание в процессе работы, контролировать свои действия, всесторонне изучать образец, видеть готовую заготовку и образец, опорные точки и снова возвращаться к оригиналу, уметь перенести взгляд с готового изображения на создаваемую фигуру и обратно, уметь пользоваться наглядной информацией.

Графические навыки предполагают владение совокупностью основных графических свойств изучаемого языка: букв, буквосочетаний, диакритических знаков (дефис, надстрочные и подстрочные знаки, апостроф).

Графическое оформление письменного текста включает взаимосвязанные операции, например:

- звуковое представление (при воспроизведении текста, заученного наизусть);
- звуковое восприятие (при записи текста в процессе диктанта);
- зрительное восприятие, связанное со звуковыми представлениями при списывании печатного текста;
- ассоциирование звуков с соответствующими графемами;
- кинестезии в виде двигательной деятельности при письме, сочетающиеся с внутренней речью и трудности, связанные с овладением графикой и каллиграфией. Это объясняется рядом причин:

1. Несовпадением алфавитов в родном и изучаемых иностранных языках (кириллица – латиница);

2. Расхождением в формах написания букв, имеющих в родном и иностранных языках;

3. Несоответствием во всех языках звуков и букв. Во многих случаях количество звуков в слове меньше, чем количество букв/графем;

4. Расхождением в начертаниях печатных и прописных букв, заглавных и строчных;

5. Наличием в родном и иностранных языках одинаковых по начертанию букв, но передающих разные звуки.

Орфографические навыки базируются на принципах написания слов, принятых в конкретном языке.

Учащимся легче всего запоминать формы и орфографию тех слов, которые можно подчинить правилам и закономерностям. Поскольку слова с этимологическим написанием должны просто запоминаться, большое значение при обучении орфографии приобретают приемы развития зрительной памяти. В основе немецкой орфографии лежат два принципа – морфологический и фонетический.

Орфографические навыки формируются в процессе речевой деятельности на основе полного понимания и выполнения комплекса упражнений общего и специального назначения. В первую группу входят лексико-грамматические упражнения, выполняющиеся письменно. Они предназначены не только для обучения орфографии, но и для закрепления языковых средств общения: лексики, грамматики, фонетики, а тем самым для всех форм общения.

Письмо используется для лучшего усвоения учащимися немецкого языка, языкового и речевого материала. Обучение технике письма и письменной речи включает в себя:

- овладение графической системой немецкого языка;
- овладение орфографией;
- овладение письменной речью.

Знакомя учащихся с написанием буквы, учитель должен показать на доске, как она пишется, или использовать специальное пособие, где подробно показано стрелками и точками, обозначающими, в какой последовательности и в каком направлении должна двигаться рука, чтобы образ буквы получился правильным.

Обучение графике проводится в следующей последовательности:

- показ буквы: прописной и строчной;
- медленное изображение буквы учителем на доске с необходимыми пояснениями в целях осознания учащимися выполнения нужных действий при ее написании;
- вторичное написание буквы с заданием воспроизводить требуемые движения ручкой в воздухе за учителем;
- написание буквы в тетрадях;
- сверить свою запись буквы с образцом.

В ходе формирования графических навыков возможны и игровые приемы, например, игра «Отгадай-ка». Учитель или ученик в воздухе пишет букву, учащиеся отгадывают, какую букву он написал.

При обучении орфографии широко используется списывание. При списывании слов следует выработать у учащегося привычку не срисовывать слово буква за буквой, что наблюдается, когда ребенок поднимает глаза после каждой буквы, чтобы посмотреть, какую надо писать дальше, а внимательно посмотреть на слово, запомнить его буквенный состав и писать по памяти. Этот прием дает возможность развивать зрительную память и ускоряет темп письма.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Особенности обучения письму младших школьников на уроке немецкого языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/library/2013/03/26/osobennosti-obucheniya-pismu-grammatischekoy-i>. – Дата доступа: 30.03.2015.

Ю.Л. ЩЕРБИНА

Брест, БрГУ имени А. С. Пушкина

АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ КАК СРЕДСТВО АКТИВИЗАЦИИ КОММУНИКАТИВНЫХ НАВЫКОВ УЧАЩИХСЯ НА УРОКЕ

С вхождением человечества в XXI в. многократно увеличился поток печатной информации на иностранных языках, открылся доступ к зарубежным печатным изданиям с познавательной информацией для учащихся, которые стремятся к прагматическим знаниям, помогающим адаптироваться в аутентичной иноязычной среде. В этой связи встает проблема обучения быстрому и качественному извлечению необходимой информации из аутентичных текстов различных литературных жанров.

Тщательно отобранный материал, дополненный различными видами упражнений, повышает интерес к изучаемому языку, развивает коммуникатив-